

Земова Мария Игоревна,

бакалавр 4-го курса

Уральского гуманитарного института

Уральского федерального университета

КАТЕГОРИАЛЬНО-ТЕКСТОВОЙ АНАЛИЗ СТИХОТВОРЕНИЯ ДЖ. Г. БАЙРОНА «SUN OF THE SLEEPLESS»: ОПЫТ ПОЛЕВОЙ ИНТЕРПРЕТАЦИИ

Аннотация. Доклад посвящен проблеме полевого моделирования текстовых категорий темы, хронотопа, тональности и композиции. На материале стихотворения Дж. Г. Байрона «Sun of the Sleepless» указанные категории описаны через набор, комбинаторику и размещение их маркеров.

Ключевые слова: «Sun of the Sleepless», Дж. Г. Байрон, композиция, текстовая категория, тема, тональность, хронотоп.

Zemova Maria,

Undergraduate Student of the 4th year

Ural Institute for Humanities

Ural Federal University

TEXT CATEGORY-BASED ANALYSIS OF G. G. BYRON'S POEM “SUN OF THE SLEEPLESS”: AN EXPERIMENT OF FIELD INTERPRETATION

Abstract. The report studies the problem of field modelling the text categories of topics, chronotope, tonality, and composition. Based on the material of the poem “Sun of the Sleepless” by G. G. Byron, these categories are described via the set, combinatorics, and placement of their markers.

Keywords: “Sun of the Sleepless”, G. G. Byron, composition, text category, theme, tonality, chronotope.

Текстовой категорией называется «существенный признак текста, представляющий собой отражение определенной части общетек-

стового смысла различными языковыми, речевыми и собственно текстовыми (композитивными) средствами» [1, с. 669]. Современной лингвистике текста известны более двух десятков текстовых категорий, в т. ч. целостность, связность, завершенность, отдельность, локация (комплекс прагматических категорий текста: субъект — пространство — время), проспекция и ретроспекция, подтекст, акцентность, логичность, логический тезис, иерархия, партитурность, членимость, диалогичность, гипотетичность, категоричность/некатегоричность и др. [2]. Данное исследование выполнено в рамках комплексной категории локации, включающей субъектную тему (см. [3]), пространство и время (хронотоп — комплексную категорию меньшего уровня абстракции [4; 5]). В выборку категорий, по которым осуществляется анализ, в логике существующих исследований добавлены категории тональности [6] и композиции [7], а также объектная тема. Комплекс содержательных категорий темы, хронотопа, тональности и структурной категории композиции образует категориально-текстовый минимум, необходимый и достаточный для моделирования художественного текста [8].

Выбранные категории моделируются в докладе полевым путем, предполагающим выделение ядра (маркеров, выражающих анализируемые категориальные признаки в чистом, эксплицированном виде) и периферии (маркеров, выражающих категориальную семантику опосредованно либо имплицитно). Материалом анализа послужит стихотворение Дж. Г. Байрона «Sun of the Sleepless» в английском оригинале (русские переводы, см. [9]), планируется использовать в докладе в иллюстративных целях).

В ходе доклада планируется выстроить поля темы, хронотопа, тональности. Трудность такого изображения объясняется тем, что поля темы и хронотопа могут быть разделены на две зоны каждое: тематическое — на субъектно- и объектно-тематическую, хронотоп — на пространственную и временную. В докладе предлагается идея полевой интерпретации композиции данного стихотворения. Основные составляющие (недостигаемость, абсолютная красота, способность затмить окружающий мир, соответствие романтическому идеалу) образа Луны, центрального и единичного в данном стихотворении, интерпретируются в рамках выбранных категорий.

Литература

1. *Матвеева Т. В.* Текстовая категория // Эффективное речевое общение (базовые компетенции) : словарь-справочник / под ред. А. П. Сковородникова. — Красноярск : Сибир. федер. ун-т, 2014. — С. 669–671.
2. *Алексеевская А. И., Бортников В. И.* Понятие «базовая номинация» при тематическом анализе текста // Актуал. проблемы германистики, романистики и русистики. — 2017. — № 2. — С. 40–44.
3. *Матвеева Т. В.* Субъектность // Эффективное речевое общение (базовые компетенции) : словарь-справочник / под ред. А. П. Сковородникова. — Красноярск : Сибир. федер. ун-т, 2014. — С. 661–662.
4. *Бортников В. И., Никольский Е. В.* Изображение архангела Михаила в поэме Джона Мильтона «Потерянный рай»: аспект хронотопа // Вестн. Удмурт. ун-та. — 2014. — Вып. 4. — С. 76–86.
5. *Политов А. В.* Историко-философский анализ концепций хронотопа А. А. Ухтомского и М. М. Бахтина : дис. ... канд. филос. наук. — Пермь, 2015. — 155 с.
6. *Ицкович Т. В.* Базовые субкатегории тональности в текстах религиозного стиля (на материале православной проповеди) // Актуал. проблемы филологии и педагогической лингвистики. — 2012. — № 14. — С. 147–154.
7. *Ицкович Т. В.* О композиционно-тематическом разворачивании церковной проповеди // Изв. Урал. гос. ун-та. Серия 2: Гуманитарные науки. — 2006. — № 41. — С. 163–175.
8. *Бортников В. И.* Категориально-текстовая идентификация вариантов художественного текста : дис. ... канд. филол. наук. — Екатеринбург, 2015. — 323 с.
9. *Родикова О. В., Елисеева Ю. Г.* Стихотворения “She Walks in Beauty” и “Sun of Sleepless” Дж. Г. Байрона в переводческом осмыслении С. Я. Маршака // Язык и культура (Новосибирск). — 2015. — № 18. — С. 90–94.